

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

AÑO V

Nº 41

SAN JOSE: COSTA RICA Jueves 17 de octubre de 1946

SUSCRICION MENSUAL \$ 1.00

Víctor Raúl Haya de la Torre aprueba nuestro editorial escrito hace cerca de un año, referente a la imparcialidad y veracidad que debe haber en las noticias de los periódicos

Tuvimos oportunidad de conversar con Víctor Raúl H. de la Torre, una de las figuras cumbres de la América actual. Tema? El periodismo, ya que esta actividad, tan justamente llamada cuarto poder, es primordial para la cultura y orientación de las masas.

—Apruebo ampliamente ese editorial de "Mujer y Hogar"—nos dice contestando nuestra interpelación—, pues en las noticias periodísticas debe haber imparcialidad y veracidad. No deben los diarios limitarse a dar las noticias que interesan a su partido político, desfigurando las de otros sectores, pues a la larga lo que causan es confusión y desorientación del público lector. Veracidad e imparcialidad, debería ser el lema de la prensa.

También —nos dice Haya de la

Torre— me doy cuenta de la falta de noticias de los países latinoamericanos.

En Costa Rica no se sabe exactamente lo que pasa en Colombia; ni en Chile lo que sucede en Bolivia, etc. Pensando en esto es que me propongo, a mi regreso al Perú, comenzar un servicio noticioso para los periódicos de estos países latinoamericanos.

La conversación sumamente interesante, pasa a un tópico de gran actualidad: la respuesta del periodista Otilio Ulate a las sociedades sionistas de esta capital, referente al problema local de los judíos.

A ese respecto nos dijo el líder peruano: —Creo que Ulate ha enfocado el problema desde el punto de vista más lógico y realista, quitándole el as-

pecto de asunto religioso, pues verdaderamente no se trata de un problema de religión ni siquiera de raza, sino de los procedimientos o métodos seguidos por esos comerciantes. Repito, me parece magnífica la manera con que Ulate se ha referido a ese problema.

Hablamos luego de la misión cultural. (Pasa a la pág. TRES)

Embajada Femenina Guanacasteca en esta Capital

Se encuentra en esta capital una embajada femenina llegada del Guanacaste, y la cual encabeza la distinguida dama Odette Hector. El propósito de esta misión es el de recolectar plantas de adorno que se pueden aclimatar en Guanacaste para sembrar en el parque de San-

Escribe: Conchita

Comentario de la Semana

CHARLA — MENÚ

Tenemos fama los ticos de ser muy comilones. No es la primera vez que en publicaciones extranjeras leemos crónicas acerca de nuestros costumbres gastronómicas, principalmente en lo referente a cantidad.

Quizá de la costumbre de pensar tanto en lo que comemos, y como un reflejo freudiano, nos viene la de hablar en términos de menú. Nuestra conversación corriente está salpicada de giros "cocineros", y son continuas las comparaciones con los comestibles.

Veamos, por mera curiosidad, unas cuantas de las más comunes: ¿Es usted una persona chambona? Esperamos que no, pero si lo es, no dije le diré chambón, sino chayote ayote, zapallo o anonas.

Si es de mal genio dirán que tiene genio de vinagre; si es fresco lo compararán con una lechuga, y si tiene gracia dirán que tiene sal, pi-

Valores femeninos de América

JOSEFINA ZENDEJAS

Su nombre brilla en las letras de América desde 1920.

La Escuela Costarricense en 1929 contó con su valiosa colaboración, y fué ahí donde despertó mi simpatía.

Puede decirse que Josefina construyó el puente entre México y Costa Rica por el que debíamos pasar los maestros, a darnos fraternal abrazo.

Y fué así: en 1925 respondiendo a una invitación de la Universidad de México, la que se complacía en invitar a los profesores de Cuba y demás países de las Antillas, como también a los de Centro Amé-

(Pasa a la pág. DOS)

Problemas Matrimoniales

La educación asegura la paz conyugal

Por JULIETA

La Educación en los conyugos es parte básica para que el matrimonio resulte feliz.

Es importantísimo que la mujer piense seriamente antes de casarse, si el hombre que ha elegido tiene por sobre todas las cosas, buena educación.

Algunos hombres lanzan palabras demasiado grotescas por motivos a veces sin importancia, convirtiendo el hogar en algo detestable.

Procure la mujer conocer a fondo. (Pasa a la pág. DOS)

EDUCADORAS EN LOS ESTADOS UNIDOS



Doña Virginia C. de Gildersleeve.

Virginia Crocheron Gildersleeve, Dean del "Barnard College", la

sección de Mujeres Pre-graduadas de Columbia University, en la ciudad de Nueva York, es una de las educadoras de mayor prestigio en Norte América. Ella ha tenido también una sincera devoción por la cooperación internacional, con lo cual ha prestado extraordinarios servicios en el campo de su especialización educacional.

En los últimos años, Miss Gildersleeve ha dado especial preferencia a los problemas de la guerra y de la educación en la post-guerra. Considera que una educación a base de profesiones liberales, combinada con prácticas técnicas y liberales, debe ofrecer a los jóvenes conocimientos y experiencias que harán de ellos más inteligentes y eficientes ciudadanos de un país que requerirá ahora más que nunca la colaboración plena de su ciudadanía.

GANIMEDES

Auristela C. de Jiménez

A la mitología griega, romana, egipcia, americana, etc., debemos conceder la importancia de dar a la humanidad algunas verdades en deslumbrante poesía.

Ganimedes, el príncipe troyano mitológico, es símbolo de la humanidad. Aferrado a la tierra al comienzo, soñador divino luego, alzado al Olimpo después, por alarde de águila, para quedarse al lado de Júpiter.

En todo hombre hay un Ganimedes que merced a llevar a las y remontarse a la Tierra Prometida.

En todo hombre gusano hay la promesa de una mariposa. En general, la humanidad gusana gesta alas de ángel.

No nos desconsolaremos de vernos arrastrando el vientre contra la

escoria; que algún día alzaré vuelo divino cada ángel de misericordia.

Ya dijo la prensa nuestra que disminuyó la delincuencia en los últimos meses. Esto nos alegra con alegría buena a cuantos venimos tomándole el pulso al enfermo.

El descenso del índice de delincuencia denota vinculación con el espíritu perfecto que procura la perfección de todo.

No descansa Ganimedes, el escanciador, en la tarea de llenar las copas del color añaranjado, espeque de ambrosía. Y cada copa acaso sea un "cáliz de amargura", un cáliz de derención, para animar al hombre a hacer el ascenso para que alce vuelo desde los brazos de su cruz.

Este par de alas que llevamos caídas. (Pasa a la Pág. DOS)

CONSEJOS A UNA NUEVA AMA DE CASA

Sección a cargo de Josefina

MANTELERIA

Las fibras de lino de mayor aprecio mundialmente son las producidas en Bélgica, Irlanda y Francia. Principalmente el lino belga es muy recomendable por el método empleado en el enricamiento.

Este es hecho en Río Lys, en la región de cautraí. En ninguna parte del mundo se hace mejor y las palabras Bélgica, Coutraí o Lys en la marca de Fábrica son la mayor garantía.

Mantelería de lino es la más apreciada desde el punto de vista de la apariencia. Tiene más brillo que el algodón, pero es más opaca que el rayón.

Algodón es la fibra extraída del fruto de la planta del algodón.

La caldiad del algodón depende del largo de las fibras, la suavidad, la finura, el color, el brillo y el grado de madurez al momento de coger algodón.

Mantelería fabricada de algodón no es tan hermosa como la de lino, pues es más opaca y sin vida. También tienen una apariencia vellosa y se aja con más facilidad. Muchas de las de algodón las hacen muy parecidas al lino, y por esto es difícil de diferenciar una de otra.

Fibras de rayón, son hechas por el hombre y también son muy empleadas en mantelería. Su confección se ha estado haciendo en América desde 1911. El proceso de manufactura. (Pasa a la Pág. DOS)

Reina de la Escuela de Filosofía y Letras



Señorita Noemy Coto

Ha sido electa Reina de la simpatía de la Escuela de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional la bella y gentilísima dama Noemy Coto Meza, compendio y suma de gracia y de dulzura, y cuya coronación tendrá verificativo el próximo sábado, en el vestíbulo de esa misma Escuela, celebrándose a continuación un baile que estará lucidísimo.

MUJER Y HOGAR rinde homenaje de simpatía a S. M. Noemy I.

Nuestra opinión

Personas que no se pertenecen

Por la Directora

Reyes y reinas, magnates y políticos, diplomáticos, actores, etc. son personas que no se pertenecen a sí mismas, porque pertenecen a su mundo, a su público. No tienen derecho a la soledad para ocultar sus pesares, y casi, a veces, ni se les reconoce el derecho de estar enfermas. Con la sonrisa en los labios han de presentarse ante el público que los reclama, ocultando en el fondo de su pecho sus angustias y sus penas.

Esto pensamos al saber que una reina nuestra, por un justísimo sentimiento de duelo, dejará de representarnos en el gran concurso de belleza centroamericano que se llevará a cabo en el concurso del mes entrante en la Capital de El Sal-

vador auspiciado por la Junior Chamber International para elegir Reina del Café de Centro-América - Panamá.

Emilia María Pacheco Sánchez, nuestra bellísima Reina del Café de incomparable belleza morena, por motivos personales no asistirá al concurso en representación de nuestra patria.

Respetamos como la que más la pena de Emilia María, pero nos permitimos aconsejarle que no nos defraude y que se presente en el Concurso. Ella se debe a quienes la eligieron Reina, y no debe defraudar al gran sector de sus amigos y admiradores.

Emilia María es Reina, y como tal, no se pertenece...

Otra mujer en el periodismo costarricense:

Hortensia Echeverría

Hasta hace poco, el periodismo activo era campo vedado por la mujer en nuestro país. Viene ahora, a sumarse al grupo de las "pioneras" del periodismo, el nombre de Hortensia Echeverría, perteneciente a familia de hondo arraigo en nuestra sociedad y persona bien conocida ya del público por sus actividades en la radio. Hortensia Echeverría forma parte del cuerpo de redacción del nuevo periódico "LA NACION", como cronista social.



MUJER Y HOGAR se complace en consignar esta nota, y da la bienvenida más cordial a la nueva colega Hortensia Echeverría.

Charlas femeninas

ACEPTACION

Por Guaria Blanca

Aceptemos dulcemente el regalo que nos hace la vida de que palpitamos con ella. Que nada turbe la placidez de vivir. Allí donde se vierten lágrimas, pongamos la semilla de una suave sonrisa: donde hay una herida, llevemos el bálsamo de una leve caricia; donde haya un encono o un rencor, vertamos el agua que todo lo purifica de nuestro cántaro de bondad.

Aceptemos dulcemente el regalo de la alegría. Recordemos, al gustarla, que no todos reciben ese don precioso, y tratemos de compartirlo con otros.

Aceptemos, sin rebelarnos, el regalo del dolor. Que el sufrimiento, al llegar hasta nosotros, se torne dulce y manso por el milagro de nuestra mansedumbre.

Aceptemos también, dando infinitas gracias, el regalo maravilloso de la esperanza. Lo más grande que haya bajo el cielo, bálsamo que cura las heridas del alma, que a veces son tan hondas!

Y luego, más tarde, cuando llegue la Pálida hasta nuestra puerta a tocar la Hora Suprema, aceptemos también con dulzura el regalo de la muerte.

Sección Médica.—

LA ASPIRINA, AMIGA Y ENEMIGA

La aspirina es, paradójicamente, el más seguro y el más maligno de los enemigos del dolor. En sus cuarenta y cuatro años de existencia nunca ha salido de las cortes de justicia y de las asociaciones médicas, libre de ataques. Sin embargo, y a pesar de todos los embates que ha sufrido, o quizás a causa de ellos, sigue siendo la droga del pueblo. O quizás no sea siquiera una droga. Esta cuestión está ahora por resolverse en el Departamento de Educación y Registro de Illinois, que trata de determinar sin han de ser sólo los drogueros, y no las estaciones de gasolina y las tiendas los que vendan dichas tabletas, si es que son una droga.

Los doctores están de acuerdo en considerarla como potencialmente peligrosa, como un analgésico que aquietta los síntomas pero no contribuye a una curación. Lo más que se ha llegado a decir acerca de la aspirina es que: (1), como un compo-

nente de las prescripciones médicas sólo puede ser superada por la codeína y agua destilada; y que (2), al decir del Journal of the American Medical Association "de todos los analgésicos el ácido acetilico salicílico (aspirina) es probablemente el más seguro y eficaz". Más aún, el entredicho en que se tiene la aspirina como un depresivo cardíaco ha sido destruido; ni una dosis exagerada es capaz de provocar algún desarreglo del corazón.

Lo realmente malo no es la misma pequeña tableta, sino el mal empleo de ella por un público neurótico e hipocondríaco. Los jóvenes la usan como un panacea. Es el antídoto universal contra los dolores de la cabeza matutinos, (después de una noche alegre), que podían ser evitados con evitar aquella.

La gente debería conocer mejor sus efectos proporcional un descanso. (Pasa a la Pág. TRES)

MUJER Y HOGAR

Apartado 89 — Teléfono 5827.
San José, Costa Rica.

Oficinas y Redacción: 212 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Suscripción mensual a todo lugar del país, C. 1.00 — Número atrasado C. 0.50. — Suscripción al extranjero, \$ 0.40 mensual, moneda americana; \$ 2.25 por seis meses; \$ 4.00 por un año.

Directora: Myriam Francis.
Jefa de Redacción: Carmen Gálvez de Montero.
Editores Propietarios: MUJER Y HOGAR, S. A.
Administradora: Carmen Cornejo M.
Gerente: Aristides Gonzalo Odio.

Las Damas Blancas de la Cruz Roja, se adhieren a la Liga Pro Paz y Libertad

En la última sesión de las Damas Blancas de la Cruz Roja, verificada en el Hospital San Juan de Dios, se acordó adherirse a la Liga Pro Paz y Libertad, que tiene su sede en Washington, y de la

cual es delegada en Costa Rica la respetable señora doña Carmen Nieto de Madrigal.

VALORES FEMENINOS...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

rica, en la seguridad de unificar lazos de fraternidad que felizmente unen y han unido a la gran familia latinoamericana, me cupo el honor de llevar el mensaje de fraternidad de los maestros costarricenses a los maestros mexicanos. Y fue ahí en la Escuela de Verano donde recibí el saludo de bienvenida del Sr. Rector de la Universidad Dr. Alfonso Pruneda, el Director de la Escuela de Verano Prof. Tomás Morfano, de grato recuerdo, y de un grupo de distinguidos profesores mexicanos.

Una tarde estubo a visitarme Josefina Zendejas. No hubo el formalismo de la presentación ¿y para qué? Ya nos conocíamos bastante a través de los mails, y nuestros corazones cerca se comprendían mejor. Ella fue mi hermana, mi consejera, a pesar de ser mucho menor que yo, y mi guía en aquella plenitud de luz.

Jos fina Zendejas impone su criterio al catedrático: su poema el sentimiento, y su ternura al niño. ¿Qué más se puede decir de ella? En su labor humanitaria, torna los sufrimientos en placer y hace del enemigo, un dulce hermano.

Marina de ANDERSON

EMBAJADA FEMENINA...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

ta Cruz. Verdaderamente, nos parece magnífica la idea de este grupo de señoras que hacen labor patriótica al preocuparse por el embellecimiento de los lugares públicos de su ciudad.

Ojalá todas las mujeres del país, al igual que estas damas guacastecas tomaran en sus manos lo referente al ornato de sus ciudades y pueblos, porque entonces Costa Rica se transformaría en un verdadero jardín, limpio y florido.

Felicitemos a la señorita Hector y Compañeras, y les deseamos muchos éxitos en la magnífica labor que se han impuesto.

CHINA EN SU FIESTA PATRIA



China, nación de hondo arraigo patriótico puesta a prueba a través de años en luchas cruentas, sigue impertérrita como nación vigorosa a paz de los sacrificios más extraordinarios.

Los costarricenses sienten admiración y respeto por esa república heroica y singular.

Mujer y Hogar, con motivo de haber celebrado ese país recientemente su fiesta patria, envió, su saludo al gobierno, y al pueblo chino por medio de su digno representante entre nosotros, el caballero doctor Wang Jung-Ti, a quien presentamos el testimonio de nuestra simpatía.

CONSEJOS A UNA NUEVA...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

bras de residuos de algodón desmontado o la pulpa de la madera, los cuales tienen una consistencia gomosa. Después de pasar por tubos muy delgados es coagulada y por acción del aire o químicamente. Luego los filamentos son recogidos y retorcidos en una hilaza.

mente empleado para fabricar damascos.

El rayón tiene un gran lustre el cual le da una apariencia especial de brillo a esta clase de tela.

Otra tela empleada en mantelería es una mezcla de diferentes fibras. Por ejemplo rayón y algodón dan un damasco aún más brillante, pero lino y algodón dan una tela muy opaca.

El tejido de la mantelería es de gran importancia no solamente para la apariencia sino para la duración. Entre más cerrado sea el tejido, más

LA EDUCACION

(Viene de la Pág. PRIMERA)

do la persona que ha de ser su compañera para el resto de la vida.

Que luego no sienta repulsión al verlo comer sin buenas maneras, que no sienta desilusión de verlo descuidado en su persona, que pueda soportar sus chistes sin gracia, sus monomanías, sus vicios.

Piense antes de contraer enlace que no debe dejar una soltería llena tal vez de comodidad y refinamiento, por un matrimonio plagado de decepciones y lágrimas.

Procure la mujer educarse e instruirse, pero elija para esposo un hombre que vaya de acuerdo con su preparación.

Julietta

GAMINEDES.....

(Viene de la Pág. PRIMERA)

das, mañana habrán de alzarnos a lo eterno. ¿Habremos notado acaso que los brazos y las manos alzados al cielo cambian la altitud del alma?

Alas de bondad, las manos buenas distribuyen bienes. Magníficas, divinas alas de Ganimedes que van por la vida llenando copas de miel dorada!

El niño tiene derecho a no hallarse nunca abandonado ni moral ni materialmente, a tener un hogar o en su defecto a vivir en otro donde sea tratado como hijo.

No desenvolvamos nunca maldad por maldad, sobre todo, no imaginemos que hemos sido agraviados, si no lo hemos sido.

MARY BAKER EDDY

LOGRE simpatía y afecto USANDO



Con muy poco gasto obtiene Ud. más amigos. Los olores agresivos de las axilas y de los pies deben ser eliminados con un desodorante eficaz, que contenga verdaderos antisépticos y que refresque la piel. Use con toda confianza

NEUTRODOR

Novedades...

donde



(Su tienda preferida)

EL NUEVO COLOR QUE ESTA HACIENDO FUROR!

Tangee GAY RED

LO MAS VISTOSO PARA SUS LABIOS!

Ya es bien sabido... las mujeres más lindas del mundo se valen de Tangee, el lápiz labial más fino del mundo! Y el Tangee GAY RED es el nuevo color que usted necesita para dar encanto a sus labios. Las mujeres más lindas del mundo, como la señora de Randolph Scott, la señora de Adolphe Menjou, (la lista sería muy larga!) dicen que GAY RED es el color sensación del año...

- porque realmente da preciosa apariencia juvenil a sus labios...
- porque le ofrece todas las ventajas del famoso "efecto de pétalo" exclusivo de Tangee.
- GAY RED será una revelación para usted... Uselo hoy!

¡SOLO TANGEE LA HARA VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

Distribuidores: ALMACEN PALACIOS — San José

Para una sonrisa linda y sana... IPANA!

IPANA conserva sus dientes limpios y brillantes como perlas. Pero, si además usted desea tener sus dientes en buen estado, entonces visite a su dentista.

Visite a su dentista y límpiense los dientes con **IPANA**, porque **IPANA** da esplendor a sus dientes y deja en su boca una prolongada sensación de frescura.

Masaje diariamente sus encías con **IPANA**, porque el masaje con **IPANA** estimula la circulación y ayuda a conservar las encías sanas y saludables.

Un producto de Bristol-Myers Co.

46-5

MEDIAS NYLON - 51 gauge

STOCKINGS by Pilip

MADE OF DU PONT NYLON

Famosas en los Estados Unidos

TIENDA DE MEDIAS IVONNE

Dé más brillo, a automóviles, muebles finos, pisos, pianos, escritorios etc.

Usando BRILLANTOL

BRILLANTOL es un líquido oleoso de cualidades magníficas para dar brillo excelente y duradero. ¿Quiere Ud. probarlo? Tenemos la seguridad que **BRILLANTOL** lo convencerá inmediatamente. Pida

BRILLANTOL

un producto de los acreditados

Laboratorios MIRAN - VICTORIA

en todos las boticas o establecimientos importantes y al por mayor a sus distribuidores

LIMON TRADING COMPANY, de San José

SALUDO DE NATALICIO



Señora doña Berta Lizano de Brenes

Celebró la grata fecha del aniversario de su natalicio la distinguida dama doña Berta de Brenes, cuya efigie adorna con singular

prestancia esta página, y para quien tenemos un cordial saludo y votos muy sinceros por la felicidad de su hogar.

LA ASPIRINA AMIGA Y...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

so momentáneo, pero al hacerlo, en la mayoría de los casos, sólo oculta la señal de mal de mayor gravedad. El dolor es una señal. Es un mensaje del cerebro que informa una anomalía. Si persiste, el uso continuado de la aspirina sólo esconde los síntomas de un peligro que se acerca. Tomar aspirina para apaciar

guar el dolor producido por una apendicitis incipiente o por úlceras malignas es suicidarse lentamente. El ácido acético y salicílico no curan tendones dislocados, ni el cáncer, ni los dolores de cabeza ni los resfriados. Usarlo para un resfriado es lo mismo que usar cualquier otra cosa, puesto que no hay hasta ahora medicina específica para ese propósito. En cambio es específico en casos de fiebre reumática, para reducir la temperatura del cuerpo y otras cosas.

Es el mejor medicamento para un raro dolor de cabeza, el dolor de cabeza que viene de trabajar en un cuarto pobremente ventilado, pero no el que es producido por un esfuerzo ocular o la anemia o la arterio sclerosis, o cualquier otra causa orgánica. En ese caso, búscuese la causa y cúrese de eso, pero no los síntomas.

VICTOS RAUL HAYA DE...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

tural chilena que se encuentra en Costa Rica, la cual está encabezada por el Senador, Domínguez de Chile.

—La llegada a Costa Rica de esa misión es de gran beneficio para el país, ya que Chile es uno de los países más adelantados en materia docente. El senador Domínguez es una de las personas más preparadas en ese aspecto, y su labor se traducirá en grandes beneficios para la cultura de este país.

Otras personas reclamaban la atención del líder, por lo que hubimos de despedirnos, sintiendo la complacencia de que nuestras palabras editoriales de hace casi un año acerca de la veracidad y de la imparcialidad de las noticias, especialmente de las de carácter político nacional, hubiesen sido aprobadas sin restricciones por figura de tan alto relieve en América.

COMENTARIO DE LA SEMANA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

mienta, o las dos cosas. También sal es tener mala suerte. Si usted es bueno, dirán que lo es como el pan, y si le cae encima un aguacero, cosa muy común en estos días comentarán que llegó hecho una sopa o un pollo. Si tiene un pie hinchado, la hinchazón se compara de inmediato con un tomate, y si además está rojo, se dirá que como un tomate. Toda mentira es una yuca. Abrir mucho los ojos es pelar las guayabas, y al dedo grande del pie le llamamos jocote.

Hay novios que se hacen una melcocha, y a otros los cogen asando elotes cuando se jalen una torta. Y hay que ver la que se arma cuando se descubre algún pastel! Los camotes también dan mucho que hablar.

No dejan de haber personas dadas a echar ajos, a decir chiles, y muchas, sobre todo políticos, a dar atolillo. Y otros suelen hacerse una piña, y a algunos les toca cada chicharrón en la vida!

Según anden de edad, son unos rosquetes; y hay cada tipo que es verdaderamente linaza!

Y por último quedan los huesos, que son los empleos; los más carnosos pertenecen precisamente a los peces más gordos.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

La distinguida señora doña Marta Echeverría de Pinto cumple a nos. Mujer y Hogar se complace en saludarla.

ATENTO SALUDO

Saludamos a la gentil señora doña Clemencia de Laporte, quien celebrará mañana la llegada de un nuevo año de vida.

CUMPLEAÑOS

Pasado mañana cumplirá años el niño Joaquín Antonio Volio Pacheco, hijo del hogar del Ing. don Claudio Antonio Volio y su señora. Muchas felicitaciones.

UN AÑO

El lunes celebra su primer año de vida la linda hijita de los esposos don Jorge Chrisopulos y doña Teresita Morúa de Chrisopulos. Mujer y Hogar desea a la pequeña Sandra muchas felicidades.

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Mañana celebran un nuevo año de vida matrimonial los estimables esposos don Max Saxe y doña Betty de Saxe. Nuestro cordial saludo en tan grato aniversario.

ANIVERSARIO DE BODAS

Don Antonio Feoli y doña Berta Mandas de Feoli celebrarán pasado mañana el aniversario de sus bodas. Nuestro saludo.

SALUDO

El sábado pasado celebraron su primer año de su vida matrimonial los gentiles esposos Lic. don Fernando Runnebaun y doña Ofelia Guevara de Runnebaun, a quienes saludamos cordialmente deseándoles todo género de venturas.

REGRESO NUESTRO COLEGA

Después de un viaje por Centro América y México, por la vía aérea, regresó nuestro colega don Adrián Vega Aguiar. Lo saludamos.

Lenthéric c'est le plus chic!



Loción

Su fragancia exótica y exquisita otorga personalidad.



parfumeur - paris



Al Público en General:

Aprovechando la rebaja efectuada en nuestras líneas de Vida, nos complacemos sinceramente en excitarlos para que se concedan los privilegios y el bienestar que solamente el Seguro de Vida puede ofrecerles.

Para más informes,

Banco Nacional de Seguros

UNA BATALLA ENTRE JUGUETES

En aquellas Navidades, la tienda de juguetes de la Calle Alta estaba llena de ellos. Había allí grandes osos de felpa, fantoches con los pelos erizados, muñecas de cabello rubio, que andaban y hablaban, y unos maravillosos soldados montados en más maravillosos caballos todavía.

Todos aquellos hermosos juguetes hallábanse en los estantes del escaparate, con objeto de que todo el mundo pudiese admirarlos. Después, se habían dispuesto los de precio más bajo.

Estos últimos estaban algo tristes, porque no podían ver muy bien a los que entraban en el establecimiento a comprar. Como compran después, la época más interesante de la vida de un juguete, es aquella en que alguien entra en el establecimiento para hacer una compra. Y todos los juguetes esperaban ser comprados sin tardanza y verse ya acomodados en su nueva casa.

Una noche, los juguetes baratos expusieron sus quejas a los de más precio, rogándoles que les concedieran un espacio mayor en el escaparate.

—Ahí tenéis a ese enorme oso que se sienta en mi rabo—observó una rata de cuerda para justificar su queja.

—Y a mí—exclamó el muñeco de resorte, que permanecía encerrado en una caja—nadie puede verme salir de mi caja, porque tengo delante a ese gran fantoche.

—Pues nosotros estamos ocultos y más no poder—añadieron a su vez, un perro de color pardo, un gato rosado y un conejito azul.

—Deberíais alegraros—dijo el oso mayor, sin pizca de consideración.—nadie tiene deseo de ver unos juguetes tan ordinarios como vosotros—y menos todavía cuando pueden comprarnos a nosotros, que somos más bonitos.

—Pero hay personas que no pueden permitirse el lujo de comprar juguetes caros, como tú—observó una pepona de veinte céntimos.—En cambio, nosotros somos más convenientes para ellas. Además, te diré, oso presumido, que según he podido enterarme, hay muchos niños que prefieren una muñeca como yo a todos los osos y demás espantajos como vosotros.

—No lo creo—contestó el oso. Mirame, pepona. Yo y mis hermanos somos los mejores juguetes de la tienda.

—¡Eh, no tan aprisa!—exclamó, interviniendo, la muñeca más alta y de cabello rubio.—Estás diciendo tonterías, oso. Nosotras, las muñecas, somos los mejores juguetes del establecimiento y lo demuestra nuestro precio.

—Estás disparatando—contradijo el oso, sin ninguna educación. Solamente las niñas os prefieren a vosotras y, en cambio, los niños y aun muchas niñas, nos dan preferencia. Os aconsejo, pues, que os calléis.

Las muñecas se irritaron mucho al oír tales palabras, pero el oso no le importó, sino que tanto él como sus hermanos empezaron a hacer muecas a las muñecas.

—Bueno será que nos escuchéis también a nosotros—gritaron de pronto y a la vez los soldados de plomo, porque sólo tenían una voz entre todos.—Escuchados. ¡Somos los reyes de esta tienda! Tenemos espadas y fusiles, y somos también los más poderosos. Vosotras, las muñecas, y vosotros los osos, no sabéis siquiera lo que estáis diciendo. ¡Los mejores somos nosotros! Dejaos de ilusiones.

—Pero entonces los fantoches se arguyeron a su vez y miraron ceñudos a los descarados soldados.

—¡Idiotas!—exclamó el fantoche más negro.—Tods vosotros cabríaís en la caja de un solo fantoche. En cuanto a vosotros, osos, muñecas y soldados, estáis hablando a tonteras y locas. Los fantoches negros somos los mejores, y los reyes de esta tienda y de todas las casas en que hay juguetes.

Os hubiera gustado oír chillar a las muñecas, gritar a los osos y entorchar las espadas a los soldados de plomo. Todos estaban irridadísimos.

Y la consecuencia de tan agria disputa fué que terminó la cosa en una gran batalla en la tienda, cosa de la que aun se habla en todos los establecimientos similares del país.

Las muñecas atacaron a los osos y empezaron a pegarles. Pero éstos replicaron con todas sus fuerzas. Los soldados desmenuzaron las espadas y acometieron a los fantoches, quienes, a su vez, se dedicaron a derribar a sus enemigos de plomo. Estos, al caer del escaparate, se rompían y quedaban inmóviles.

Por su parte, los juguetes baratos estaban asustadísimos. Se acurrucaron junto a la pared de cada uno de los estantes, sin moverse siquiera. No querían tomar parte en la lucha, pues les daba miedo la posibilidad de ser rotos y ya es sabido que un juguete que no está entero nunca se vende.

Cuando, finalmente, terminó la batalla, el espectáculo era espantoso. Todas las muñecas tenían los trajes rotos y tres de ellas aparecían con sus hermosos rostros destrozados. Los osos tenían varios desgarrones y numerosas partes de su cuerpo aparecían desprovistas de pelo, que les habían sido arrancados por las muñecas. Y en cuanto a los soldados, a excepción de los que tuvieron la suerte de caer en una alfombra, todos los demás quedaron rotos o inservibles. Por su parte, los fantoches aparecían con la chaqueta y los pantalones hechos tiras, por las espadas de los soldados de plomo.

A la mañana siguiente, cuando apareció en la tienda la dueña para hacer la limpieza, hubo de contemplar un espectáculo horroroso. Con los ojos muy abiertos por el asombro, empezó a mirar a un lado y a otro sin atreverse a creer lo que estaba viendo.

—¿Qué habrá pasado aquí?—se preguntó.—Sin duda habrán entrado algunos gatos y destrozado estos juguetes. ¡Y precisamente los mejores son los más estropeados! Tendré que enviarlos a una casa de saldos, porque mis clientes no los comprarían.

—Precisamente en aquel momento se abrió la puerta y penetró un hombre gordo y de alegre rostro.

—Buenos días—dijo.—He invitado a mi casa a unos veinte niños para celebrar las Navidades y necesito gran número de juguetes. ¿Tiene usted muñecas, osos, soldados y fantoches?

Hay personajes mitológicos o históricos que han pasado a ser, además de novelas, de dramas y poemas musicales, a los cuales nunca se les nombra separados; pero que frecuentemente no se sabe lo que representan.

Por ello siempre ofrecerá utilidad a la cultura saber que fueron:

ROMULO Y REMO, los gemelos amantados por una loba, que fundaron la ciudad de Roma.

MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA, el triunviro romano que se dejó subyugar por los encantos de la reina egipcia, de la cual dijo Pascal: "Si Cleopatra hubiese tenido la nariz más corta, la faz del mundo habría cambiado".

DANTE Y BEATRIZ, el poeta de la "Divina Comedia" (1265-1321) y el objeto de su amor ideal, Beatrice Portinari (1265-1290).

ABELARDO Y ELOISA, la bella discípula (1101-1164) y el maestro teólogo (1079-1142), cuya novela de amor terminó para los dos en el convento.

LAURA Y PETRARCA, la dama provenzal (1308 1348) y el poeta (1304-1374) que la amó con amor más y más ideal.

ARLEQUIN Y COLOMBINA, bella de vestidura pintoresca y doncella pizpireta de cofia coqueta, protagonista con Pantalón, Cassandra y Pierrot, de la comedia italiana.

DAFNIS Y CLOE, protagonistas sencillos, aún cuando no siempre inocentes, de la novela pastoral griega atribuida a Longo, y traducida al español por el gran escritor don Juan de Varela.

MANON Y EL CABALLERO

EL DIA DE MUÑEQUITA

Mañana cumple dos años mi muñequita celeste, y una fiesta he preparado en mi jardín a las siete.

Canjará, María Rosa; bailarín, Chachita y Pepa; recitará, Margarita, versos de Gastón Figueira.

Mañana cumple dos años mi muñequita celeste, ¡quisiera que nadie falte a la fiesta de las siete!

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

El Oso Goloso

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

Un osito perdió le quiere robar a las abejas su rico panal, que alerta están, Pero las abejas, al oso goloso van a castigar. La más poderosa lleva su aguijón, sobre el tibio hocico del oso ladrón. Otras han formado fuerte batallón y a la fiera atacan con gran decisión. Derrotado el oso huye del lugar, sin las rubias mieles del rico panal.

SIEMPRE JUNTOS

DES GRIHUX, amantes famosos de la novela del Abate Prévost "Maison Lescaut" que inspiró a Massenet uno de sus obras maestras: "Mignon".

HERMAN Y DOROTEA, personajes principales de un poema de Goethe (1797) de inspiración idílica, en el que hay una pintura conmovedora de las ideas y las costumbres de la clase media en la época de la Revolución Francesa.

PABLO Y VIRGINIA, emocionantes protagonistas de la novela de Bernardino de Saint Pierre (1787), que tiene como fondo la isla de Francia.

ROMEO Y JULIETA, hijos de dos familias enemigas de Verona, cuyos amores trágicos inmortalizó Shakespeare. Gounod compuso una ópera con este asunto que se representó por primera vez en 1867.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

Conversando con un iniciado, me dice: El momento que el hombre vive es de gran confusión; con la misma medida que mide lo bueno mide lo malo, siempre que en ello esté su propia conveniencia. El hombre ha perdido la virtud de la honradez, o sea, la pureza de sus actos en pensamiento, en sentimiento y en acción.

HOY DARAN EL APAGON

Esta noche, en el Teatro Latino, el genial artista Concho Vindas, tomará parte en una original función titulada "El Apagón", que proporcionará a la audiencia un rato de verdadera hilaridad.

También tomarán parte en esta cómica pieza de teatro, los artistas Jorge Ortiz, Carmen Granados, Los Uruqueños y Toñita Murillo.

Se darán dos tandas: a las siete y a las nueve de la noche.

Auguramos a los distinguidos artistas un gran éxito.

Si es un arte exquisito llevar los mejores trajes sin darle importancia, aún o es más llevar los trajes viejos ne mono que parezcan nuevos.—Condesa de Pardo Bazan.

Quiere hacer un viaje o excursión?
E. V. E.
CONSULTE LA
(Empresa Viajes-Excursiones) — 250 vs. al sur de la esquina Chepe Esquivel. — Apdo. 1595. San José

Ese agotamiento y ese desgano son corregidos en seguida con las primeras cucharadas del magnifico **TÓNICO Vitelán** "impulso de vida 3 veces más potente".
De venta en todas las boticas.
LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1869

Un plato más para su mesa, Señora!
PIDA DELICIOSAS **Papas Tostadas**
al Teléfono 4548
María del Carmen de Oreamuno

Manuel Aguilar Piedra
Contratista y Constructor
Pone a las órdenes del público, su **FABRICA DE LAMPARAS DE MADERA EN LOS MAS CAPRICIOSOS ESTILOS: DE COLGAR, DE MESA O DE PARED**
Taller de Ebanistería, Fábrica de Puertas, Ventanas y Mosaicos
pudiendo hacer el estilo y dibujo que se quiera.
También se hace cargo de toda clase de construcciones por dirección o contrato. Mantenemos una cuadrilla de albañiles para corregir defectos de cloacas, cañerías y goteras.
350 varas al Sur de la Limon Trading Co. TELEFONOS 5175, 1084 y 5183



¡UN COLOR REALMENTE NUEVO!
"Ultra Violet" de Revlon
FONDO MORADO CON DESTELLOS ROJOS EN ESMALTE PARA LAS UNAS... LAPIZ LABIAL... POLVO FACIAL...
Nuevo, fascinante, inimitable... ¡Haga la prueba hoy mismo! Queda bien en toda oportunidad, a cualquier hora, con cualquier vestido... Es increíblemente hermoso... es maravillosamente seductor... ¡es Revlon y está dicho todo!
¡LAS COSAS MAS LINDAS!
Distribuidor Exclusivo **COSITA RICA COMERCIAL, S. A.** Costa Rica

CODIGO PARA SER DESEABLE. Cuando Mienten los Maridos ¿Por qué tocamos madera?

Tela especial p sotanas

en "La Colombiana"

75 varas sur de Chelles

LO QUE SE DEBE HACER

Mostrar interés por los demás. Todo el mundo agradece el interés que se demuestra por su salud, por sus negocios, por su bienestar en general.

Expresar las opiniones propias. Se debe procurar siempre enterarse de las cosas, y dar su opinión acerca de ellas. No hay que tener miedo nunca de exponer los puntos de vista que se le ocurren a uno, siempre, naturalmente, que no hieran los sentimientos de otras personas. Las personas que siempre están conformes con lo que piensan las demás, suelen ser aburridas.

Reconocer los errores propios. Todos somos culpables en ocasiones de juicios equivocados, de observaciones indiscretas, de movimientos de mal humor o, sencillamente, de alguna tontería. Nunca se debe ser tan orgulloso que no se reconozca el error y se den disculpas por él.

Hacer avances amistosos. Se debe tener en cuenta que los demás pueden ser tímidos y agradecerán igual que lo agradece uno mismo, una invitación, una visita, una llamada. La satisfacción ajena redundará en beneficio propio.

Ser honrado. La gente suele confiar de aquellas personas cuya ser-

riedad es reconocida, en las que se puede tener la seguridad de que dicen la verdad sin vacilación, y que no son hipócritas.

Preguntar la opinión de los demás.—El procurar saber la opinión de las personas de buen sentido y de respeto, proporciona amigos. A todo el mundo le agrada dar consejos y el que los da se interesa por el que se los pide.

Trátee siempre algo que decir. Deben recordarse anécdotas divertidas o sucesos interesantes, personales, y contarlos cuando se presente la ocasión, para contribuir a la conversación general. En sociedad hay que ser ameno.

LO QUE NO SE DEBE HACER

Mostrar curiosidad.—A nadie le agrada que le hagan preguntas personales, o que se discutan sus asuntos íntimos y económicos. Se evitarán las preguntas indiscretas que pueden molestar.

Discutir.—Debe reconocerse el derecho de los demás a pensar como quieran y no hacer hincapié en imponer la propia opinión. El equivocarse es natural en todo el mundo en un país libre.

Ser demasiado humilde.—Nadie respeta a la persona que se pasa la vida dando disculpas y considerándose culpable de esto o de aquello. Una vez que se ha dicho que se lamenta una cosa que se ha hecho, no hay que insistir. Los errores no forman parte del individuo.

Exigir agradecimiento.—Si no le devuelven a uno las visitas o los favores, no se debe repetir constantemente. A veces las personas tienen mucho que hacer y no pueden ocuparse de cosas menudas. Y de todos modos, no les agrada saber que se les considera deudas.

No tener tacto.—Si se lleva la sinceridad al punto de que se dicen cosas desagradables, se descubren secretos o se hieren sentimientos, lo único que se consigue es la antipatía de los interesados.

Renunciar a las ideas propias. Si una persona se deja guiar a ciegos por las ideas de los demás, se pierde la individualidad y se convierte en un muñeco. Únicamente

Una curiosa estadística señala ochenta casos sobre cien, en que mienten los maridos, a saber:

- 1º) Que han pasado la tarde o la velada con amigos de oficina o de club.
- 2º) Que no tienen apetito por estar fatigados... cuando regresan del café.
- 3º) Que en ninguna parte comen mejor que en su casa.
- 4º) Que no pierden tiempo en mirar mujeres en la calle, porque les parecen feas y mal vestidas.
- 5º) Que la tranquilidad del hogar es su mejor diversión.
- 6º) Que no fuman, ni juegan, ni van al café por hacer economías.
- 7º) Que solamente se divierten cuando están con la esposa.
- 8º) Que no les molesta el bullicio de sus hijos porque adoran a los niños.
- 9º) Que no se preocupan de vestir ni de parecer elegantes.
- 10º) Que al salir solos, no lo hacen por gusto, sino por necesidad de un descanso mental.

El cambio de personalidad

Aun cuando se quiere decir que para formar el mundo hace falta gente de todas clases, los psicólogos dicen que, desde el punto de vista de la personalidad, sólo se forma con tres clases: extroversos, introversos y ambiversos.

La personalidad se determina por la clase a que pertenece. El éxito con los demás y llevarse bien con ellos, están también determinados por el tipo de personalidad que se tiene.

Los extroversos: Si una persona tiene ciertas características externas, que son las de un buen comerciante o un ser adaptable, hay todas las probabilidades de que sea, por naturaleza, un extroverso. Los extroversos son las personas a quienes les gusta la compañía. Se ríen fácilmente; son considerados, rápidos, generosos, amables. Les agradan los deportes y saben perder.

Imaginándose a la persona, hombre o mujer, más alegre que se conozca, no podrá por menos que pensarse en un extroverso.

El introverso, es todo lo contrario. Su vida no tiene nada de exterior. Piensa más en sí mismo, que en los demás. Le gusta discutir. Se inclina al aislamiento. Los intereses intelectuales le atraen. Propende a ser radical en sus puntos de vista.

Lo corriente es que no sea alegre, sino más bien taciturno. ¿Conoce a alguien que tenga estas cualidades? Entonces, conoce a un introverso.

El ambiverso es el tipo que está entre los dos, participando de las cualidades de ambos. Su personalidad puede considerarse del tipo normal. Es sociable, pero a veces le agrada estar solo. Demuestra con sus actos su personalidad, pero también piensa.

¿Pueden el introverso y el extroverso cambiar su personalidad?

Desde luego, puede conseguirse, procurando compensar las cualidades y los defectos y tendiendo a mejorar la personalidad, siendo ésta la tarea más importante que podemos los mortales realizar en nuestra vida.

Interesante exposición del curso libre de cocina de la Escuela Esquivel de Cartago

Fue interesante la exposición del curso libre de cocina de la Escuela Ascención Esquivel en la antigua metrópoli. Dicha exposición es sumamente interesante, demostrando las discípulas un exquisito buen gusto en la presentación de los platos, muy especial de la repostería.

Felicitemos a la maestra y a las discípulas por este nuevo éxito obtenido en sus labores de este año.

El niño tiene derecho a vivir sin ser explotado ni en su persona ni en su trabajo y a que la sociedad lo proteja dándole facilidades para desarrollar su vida sin que esta sea desnaturalizada.

EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA ZOILA B. DE SANCHE

El lunes fuimos dolorosamente impresionados con la noticia de la muerte de la distinguida dama doña Zoila Robles de Sancho, esposa del taballero don Julio Sancho Jiménez.

Fue la dama ida al seno del Señor, una matrona a la antigua, cuyo norte fue el cultivo de las mejores virtudes cristianas, y cuyo único afán cifraba en hacer la felicidad de los suyos.

"Mujer y Hogar", al consignar en sus columnas tan infausto acontecimiento, lleva su sincera expresión de simpatía en estos momentos de profundo pesar a su esposo don Julio Sancho, a sus hijos Lic. Rodrigo Sancho, don Julio Sancho y doña Isabel Piedra de Sancho e hijos y señorita Zoilita Sancho.

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Ayer celebraron su primer año de vida matrimonial el Ing. don Alfonso Garrido y su bella esposa doña Vilma Crespi de Garrido. Mujer y Hogar los felicita.

NOTA DE DUELO

Muy sentida ha sido la desaparición del caballero don Gonzalo Jiménez Rojas, elemento de mucha consideración en nuestro medio.

Mujer y Hogar envía su condolencia muy sensible a sus familiares.

RESTABLECIDA

Hemos tenido el agrado de saludar a doña Nelly Quirós de Guardia, completamente restablecida de su dolencia.

Al celebrarlo muy sinceramente hacemos votos por su ventura personal.

¿Sabe usted por qué la mayoría de las personas "tocan madera" cuando se jactan de algo y para que les siga acompañando la buena suerte? El tocar madera es una antiquísima superstición que tuvo su origen en la adoración primitiva de los árboles, que consistía en "golpear" en los troncos de éstos para invocar los espíritus buenos contra la mala fortuna.

Los anuncios en Mujer y Hogar dan magníficos resultados: POR ALGO ES!

FLACOS, FLACAS, flaquitos y flaquititas, toman CARNOL

Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?

Comuníquese con

HACIENDA Y HOGAR

OFICINA
Frente al Hotel Europa
Tel. 2774 — Ap. 449
San José

Osías Castro Rivas
Eduardo Maroto Touret.
Corredores Jurados.



MUM

el desodorante limpio—eficaz—delicado

MUM es una crema blanca, fina y delicada que no mancha la ropa ni produce irritación. MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración en cualquier parte del cuerpo donde se aplique.

Si además de las axilas, sus pies transpiran, use MUM, porque MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración.

Durante los días reglamentarios, MUM es una valiosa contribución en el aseo íntimo de toda mujer elegante.



46-41

UN PRODUCTO DE BRISTOL-MYERS & CO.

A LOS SALONES DE BELLEZA

Máquinas para rizar y toda clase de artículos para Salones de Belleza
DEPOSITO PERMANENTE en casa de doña Carmen de Peña, 200 varas al Este de la Inspección de Hacienda y 50 al Norte
TELEFONO 1994

NOVEDAD..!

Una pasta que untada en sus

ESPEJOS

del cuarto de baño

impide que se llenen de vaho y usted puede usarlos

Usada en sus anteojos y vidrios del carro, la humedad del vapor de agua no los empaña

Para todos los vidrios que se empañan permitiendo una visibilidad perfecta

Siendo ideal para los anteojos de las persona que operan, (médicos, dentistas, en ferreas), ya que no se les nublan con el sudor

El tubo vale solamente \$ 2.25 y dura mucho tiempo

Naturalmente, lo ofrece

ROBERT

Teléfono 2081



ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE
de la mejor confección, al contado y a PLAZOS
En **LA PROTECTORA**
25 vs. Sur Teatro América
Edificio Balcón de Europa. — Tel. 5648

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA
Dirijase al Ingeniero
RAFAEL E. ROIG
Teléfonos:
Oficina 5319
SAN JOSE
Habitación 3201
APARTADO 523

Para las espinillas, granos, erupciones y otras afecciones de la piel

POMADA FILODERMA
LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1868.

Su Niñito
Durante la Dentición

JARABE CALMANTE DE LA SRA. Winslow
SIN NARCOTICOS O ALCOHOL.
ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION

Reina gran entusiasmo para la Fiesta de las Escuelas Internacionales



Señorita Peggy Fernández Escalante, preciosa Novia del Alumnado de las Escuelas Internacionales.

El próximo sábado, el alumnado de las Escuelas Internacionales

Abrigos y Gabardinas
en "La Colombiana"
75 vs. sur de Chelles.

Bazar Odili

Especialidad en

Ropa para Niños y Escolares

(Avenida Central, frente Círc. Eléctricas)

Para el verano

SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

OLOXO

el mejor tinte para el cabello. Cada estuche trae las instrucciones en español para su uso.

Búsquelo en las principales Boticas y Salones de Belleza.

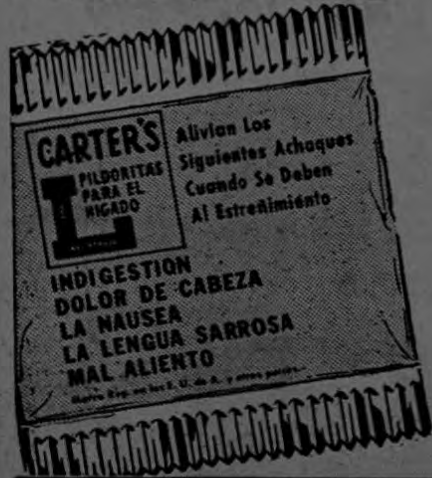
CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos.
Para usarla después de rasurarse.

AHORA 10¢

UN PRECIO AL ALCANCE DE TODOS
PILDORITAS CARTERS



● Cuando no se sienta bien, tome las Pildoritas Carters para el Hígado... el laxante de doble acción. PRIMERO: porque combaten el estreñimiento. SEGUNDO: porque aumentan la secreción del jugo biliar, ayudando así la digestión. Haga lo que hacen miles de personas para sentirse "a las mil maravillas"... tome las Pildoritas Carters para el Hígado.

TAMBIEN EL TUBO ECONOMICO DE 40 PILDORAS POR SOLO 1.00

Matiz de la semana.—

VIVIENDA Y ALIMENTACION

Por el Dr. Ludovico Soto Barceló

En tesis general, hemos propulsado en los últimos años la necesidad de que se eleve el nivel de vida del pueblo costarricense. Miramos este problema, no como algunos pretensos economistas criollos, sino desde el punto de vista del reflejo favorable que tiene sobre la economía general del país y citando a este respecto no sólo el caso de los Estados Unidos, cuya prosperidad creciente y asombrosa es producida por los altos jornales que allí se devengan, sino también el de la Argentina, donde el proletariado gana lo suficiente para tener una mejor vivienda y una más sana alimentación.

El reajuste de los jornales no solamente contempla el aspecto económico, sino, además otra faceta si se quiere más importante ya que se trata del problema sanitario.

Autoridades médicas costarricenses han afirmado más de una vez que en la campaña contra la tuberculosis y para que resulten efectivos los trabajos de prevención contra los estragos de la peste blanca, hay que resolver previamente dos problemas en extremo interesantes: la comida y la vivienda, con objeto de colocar una y otra al alcance fácil de la clase pobre, abaratándolas y abandonándolas en condiciones higiénicas; para que garanticen la salud y la vida del pueblo.

Ciertamente, he ahí todo un programa. He ahí donde debemos poner todos, ardentemente, el mayor entusiasmo por la labor integral de esa obra de salud y vida de nuestra población. En derredor de tan loable propósito no debemos perder tiempo fabricando optimismos, sino que debemos aprestarnos para impulsar la acción.

Los problemas sociales que afectan a las clases pobres que hay que mirarlos valientemente y con una sensibilidad vibrante. Hay que saber penetrar en el corazón bien en alto, en esas viviendas que son tabucos abominables, cuevas dolorosas donde la miseria oculta sus harapos, sus llagas, sus angustias y donde la malaria, la tuberculosis y las fiebres tíficas son las fantasmas invisibles, pero presentes, que dirigen a todas horas la trágica zaranbana de la muerte.

Búsqense las estadísticas tuberculosas y maláricas y se verá siempre cómo el "caso" más triste, el "caso" más espantoso, el "caso" más desolador, reside siempre en estas habitaciones miserables que son en realidad agujeros de pesadilla y caracumbas de horror.

Es evidente, por lo tanto, que una gran parte de la campaña sanitaria y de prevención social debe tender a la supresión de esta vivienda miserable del pobre que es, en todos los momentos, fuente de contagio, geberna trágica que invalida los mejores esfuerzos, porque bajo su techo, entre las cuatro paredes humosas, sin que el sol lo empuje a aquel rincón infecto uno solo de sus

rayos dorados, el tuberculoso, el palúdico y el tífico, sólo sabe que le aguarda la muerte, mientras el individuo sano sabe también que allí le acechan todos los morbos de las más terribles enfermedades.

Como puede verse la lucha contra todas esas enfermedades infecciosas, no es, exclusivamente, una campaña de aspecto sanitario. Es algo más que eso: una campaña de alta profilaxis social. Para poder combatir con todo éxito tales pestes infecciosas, es necesario ir directamente al fondo del mal, atacando sus causas, que no son otras que la mala vivienda y la deficiente alimentación de las familias, desventajadas éstas no son "escogidas" por las clases más pobres, sino "sufridas" por ellas a consecuencia de la mala nivelación de la vida.

Tratamos de dar al hombre que trabaja mejores jornales y con ello, al propio tiempo le facilitamos un nivel de vida más decente, lo pondremos en la situación de combatir los estragos que tales enfermedades están haciendo hoy entre sus filas.

El niño tiene derecho a la máxima educación posible de acuerdo con sus capacidades; a convertirse en un factor de su propia educación, a desarrollarse siguiendo los intereses propios de su edad y medios educativos adaptados a él.

DELICATESSEN STORE OFRECE

- JAMON COCIDO Y CRUDO
- TOCINETA
- HOT DOGS
- PORK SAUSAGE (Chorizo)
- SALAMI
- PATE DE HIGADO
- MORTADELA
- LENGUAS SALITRADAS
- LECHON
- DIFERENTES ENSALADAS
- MORCILLA
- QUESO DE PUERCO
- ARENQUES SALADOS Y PREPARADOS

Frete al Bazar La Casa

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO
TEEFONO 3545



DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

PERO de comer con ganas y lo que le gustel

Esa es la felicidad que le ofrece a todos la magnífica Sal Uvina. Una cucharadita después de las comidas evita todas las molestias. Sal Uvina es el antiácido activo por excelencia.

Como agua de mesa es también muy rica la refrescante

Sal Uvina

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868



A TODOS LES GUSTA SPAM

RICOS PLATOS FACILES de HACER

Satisfaga el gusto de su familia dándoles SPAM! Es delicioso y está preparado bajo el método exclusivo de HORMEL, de "sabor sellado". Esto significa que el producto preserva intacto su exquisito sabor en la lata hasta que se sirve!

SPAM A LA JARDINERA

1 lata de SPAM—2 tazas de vegetales cocidos y picados—1 taza de salsa de tomate—1 cucharada de mantequilla—sal al gusto. Se corta el SPAM en cuadritos y se mezcla con todos los ingredientes. Se hornea por 35 min.



SORPRESA SPAM

Corte SPAM en rebanadas de 1/4 de pulgada de grueso. Bañelo en huevo batido al cual se le ha agregado una cucharada de harina. Fríalo en manteca muy caliente.

SPAM Y PAPAS ASADAS

Arregle capas alternadas de SPAM en rebanadas bien delgadas y ruedas de cebolla, en una bandeja de hornear. Sazonelas con sal y pimienta. Añádales leche hasta cubrir la capa de la superficie. Cubra la bandeja. Póngala en horno moderado hasta que las papas estén cocidas. Más o menos 75 min.



HORMEL

Productos alimenticios de calidad
LENGUA—JAMON—POLLO

AMALIA AGUILAR :- La Novia de los Leones, Reina de las Fiestas de Limón



VERTIDA" inspirada en la bella canción de Agustín Lara, Amalia Aguilar tiene un papel que se presta a que ella luzca en todo su esplendor los aspectos más atractivos de su delicioso arte. No cabe duda que la destacada actuación de la bellísima y simpática bailarina en esta excepcional película, constituye uno de los más poderosos encantos de esta su perproducción cinematográfica, realizada con suntuosidad y buen gusto por la prestigiosa firma de PRODUCCIONES CALDERON.

Con un reparto de los que se ven muy raramente, pues está integrado por artistas tan celebrados como Ramón Armengod, Emilia Guiu, José Luis Jiménez, Víctor Manuel Mendoza, Agustín Isonza, Angel T. Sala, Fanny Schiller y otros notables comediantes.

Famosos conjuntos musicales del cine y la radio tienen a su cargo la bella parte musical, integrada por canciones de gran éxito que se han popularizado últimamente en todo el Continente Americano.

Por ningún motivo debe perderse la proyección de esta incomparable cinta, cuyo estreno tendrá lugar próximamente en toda la América Hispana, siendo distribuida por la COLUMBIA PICTURES.

RESTABLECIDO

Después de una delicada operación que le fué practicada en la Clínica Bíblica, al caballero licenciado don Lucas Raúl Chacón G., se encuentra ya restablecido en su hogar.

RESTABLECIENDO

Ha entrado en un período de mejoría el señor don Marco Aurelio Aguilar, por cuyo total restablecimiento hacemos votos muy sinceros.

La encantadora damita Aura Amador, encantadora flor del Jardín social limonense, y quien ostentaba el título de Novia del Club de Leones, fué designada para presidir las fiestas cívicas efectuadas en este puerto. MUJER Y HOGAR se une al homenaje que se le ha tributado a la preciosa damita al nombrarse Reina de dichas Fiestas.

RECETAS DE COCINA

UN ALMUERZO TIPICO

¿Nunca ha sentido usted ganas de invitar a un grupo de amigas extranjeras especialmente, a almorzar a la criolla en su casa? Verá usted cómo pasan un rato inolvidable!

Si le es posible, arregle la mesa aprovechando las pocas cosas típicas de que disponemos, inspirándose por ejemplo en aquel maravilloso rincón guanacasteco que se llevó el primer premio en el arreglo de mesas en la exposición del Garden Club, el año pasado. Ponga flores silvestres en la mesa; con la mantelería crema, verde claro, lila o rosada, le va muy bien un centro de santalucía, y si es verano, ni decir que las guarniciones han de tener la preferencia, con mantelería de los tonos a que acabo de mencionar, o de color blanco. También las violetas son un bello adorno para una mesa típica, quizá porque son las flores menos, de menos pretensiones.

Ramitas de café en fruto son también un bello adorno.

Damos a continuación recetas de platos muy adecuados para un almuerzo criollo:

TAMALITOS DE YUCA

1 libra de yuca. Sal al gusto.

1 cucharada de manteca. 1/2 libra de carne de cerdo. 1 pedazo de jamón. 1 pedazo de tocino. 1 cebolla, pimienta y tomate. 4 aceitunas.

Ralle la yuca y sáquele un de almidón. Póngale sal y la manteca. Parta la carne y demás ingredientes en pedacitos pequeños y haga un sofrito para el relleno. Sobre una hoja de plátano asada y egrasada extienda dos cucharadas de masa en forma rectangular. Ponga la carne a lo ancho, en un extremo. Doble y dé forma al tamal. Envuelva en la hoja, amarre y hierva en agua con sal por una hora.

TORTILLAS RELLENAS

Compre masa de maíz blanco, póngale sal y suficiente queso mo lido pero no en seco, sino queso crema, del tipo Las Trancas. Haga dos tortillas pequeñas, ponga en el centro de una más queso mo lido, ponga encima la otra tortilla, péguelas por el borde apretando con los dedos, y póngala a asar en el comal. No se deben poner después a tostar por un de las caras, como las tortillas corrientes. Sirvalas en vez de pan.

La poesía no ha sabido nunca expresar la felicidad como expresa el dolor: sin duda es porque la felicidad es un secreto que Dios ha guardado para el cielo, mientras que el hombre, por el contrario, conoce el dolor en toda su intensidad. Lamartine.

ENFERMA

Delicada de salud, guarda cama hace varios días la estimada señorita Elvia Carrillo. Le deseamos su restablecimiento.



ESTO SATISFACE y ALIMENTA de VERDAD!

Elija para usted los alimentos que aseguren mayor valor nutritivo. La Crema de Trigo es rica, se digiere fácilmente y nutre mucho! Cada cucharada es un caudal de energía!

Ahora hay dos clases: la Crema de Trigo corriente, y la NUEVA, llamada "5 Minute," que ha sido enriquecida con Vitamina B1, Niacina, y más calcio, fósforo y hierro.

Sirva a todos en su casa,



CREMA de TRIGO DE RICO SABOR DA RICA NUTRICION

BRAZOS Y MANOS

Blanquear y perfeccionar los brazos y las manos es una tarea sencillísima si se persevera en las aplicaciones con Bleachine Cream, que debe dejarse puesta toda la noche. Procediendo en esta forma se alcanzan resultados positivos.

Los brazos adquieren un modelado perfecto y las manos pierden el aspecto áspero y marchito que tanto las afea y envejece, nutriéndolos con la insuperada Adona Cream, que también debe dejarse puesta toda la noche.

Si después y cada vez de lavar las manos se extiende sobre ellas Hand Cream o Ardena Hand Lotion se completa la excelencia de este tratamiento.

Con todo, no hay que olvidar el tratamiento diario de Elizabeth Arden para el rostro y el cuello, es decir; limpieza, tonificación y nutrición.



Elizabeth Arden

691 FIFTH AVENUE - NEW YORK

Agentes Exclusivos:

SALAZAR Y ARRIBAS

S. CATALINA

Fiestas Religiosas en Honor de San Gerardo de Mayela, en la Ciudad de Alajuela

En el Santuario de la Agonía, en la ciudad de Alajuela, se han llevado a cabo grandes preparativos para la celebración de la festividad de San Gerardo María de Mayela, la cual dió principio ayer y continuará hasta el 21 de este mes. Durante estos días habrá misa cantada a las cinco y media de la mañana, rosario, novena, sermón y bendición a las seis de la tarde. El día 20, fecha principal de la celebración, se efectuará la Primera Comunión de un grupo numeroso de niños, a las siete y media de la mañana, celebrándose luego otra gran misa a las nueve y cuarto, misa de revestidos y panegírico, estando a cargo del orfón de catequistas de San Gerardo los cantos. El mismo día, a las diez y media habrá procesión en la que participarán niños y niñas vestidos de San Gerardo, de jardineras, ángeles, etc. Para el sábado se ha organizado una función de cine, y para el domingo, una velada dirigida por doña Felicia de Jiménez, Preta. de la Acción Católica.

Quiéren los Reverendos Padres Redentoristas, que esta celebración

CAMINO DEL CEMENTERIO

Envuelta en el capuz de una helada tarde invernal, una sombra vacilante vi marchar con rumbo a la ciudad... Luego avanzó lentamente hacia mí aquella campesina taciturna, de aspecto sepulcral, y un ligero temblor estremeció mi pecho; un rictus de amargura había en sus labios violáceos... su frente pálida se contraía en un pliegue de angustia... dos lágrimas ardientes quemaban sus flácidas mejillas... De súbito rompí el silencio que reinaba en torno nuestro: —¿Vais con destino a la ciudad?

—No; camino del cementerio— me respondió ella con voz trémula con palabras que eran cruz la queja de un alma herida por el agudo dardo del dolor.

Y envuelta en la densa nube de polvo que levó una ráfaga de viento, se esfumó por el sendero que conducía al camposanto... Entonces medité un momento y descubrí el drama de su vida, el triste motivo de su visita al cementerio: en su cabeza llevaba la negra toca de la viuda.

La mujer debe ser más fuerte en sentir que en calcular.

Los Estudiantes, Profesionales, Intelectuales y Comerciantes...

encontrarán en la moderna

OFICINA DE SECRETARIADO

de la "Escuela Gregg" su problema resuelto.

Copias mecanográficas de Tesis, escritos jurídicos o técnicos, libros, monografías, artículos, etc., o cartas comerciales o particulares, en el menor tiempo y dentro de la mayor responsabilidad y discreción

TELEFONO 3978 50 varas norte de la Botica Francesa APARTADO 1995 San José, Costa Rica

Entre fulgores y destellos

EL diamante que subyuga con sus fulgores, es la piedra más bella y es la más dura



La brillante efervescencia de

CANADA DRY

El Champagne de los Ginger Ales y Agua Mineral, la Soda Perfecta

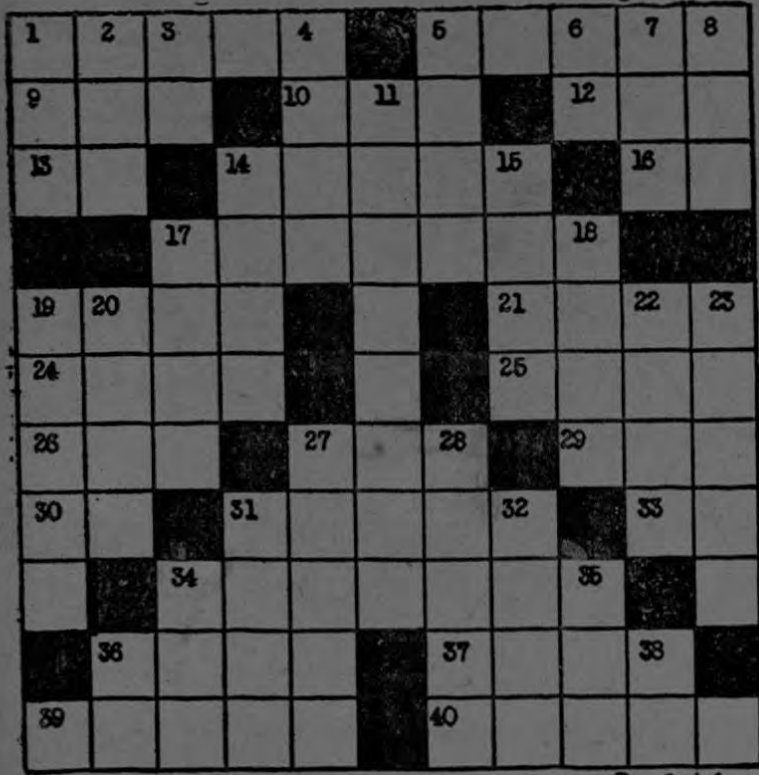
es preciosa por sus mil destellos, y es

la que más dura



SPUR, la deliciosa Cola - NARANJA - CEREZA - CREMA - UVA - LIMÓN - ROOT-BEER

CRUCIGRAMA



HORIZONTAL

- 1.—Beber.
- 5.—Cambiar de aspecto.
- 9.—Apócope de Elias.
- 10.—Rey legendario de Troya.
- 12.—Aquí.



SOLUCION DEL CRUCIGRAMA N° 42.

MELCOCHERIA

LA ESTRELLA

Establecida en 1915
Haga sus pedidos
Teléfono 2909

o al
Apartado 973

JORGE DE FORD



¡Simplifique la limpieza con Bon Ami!

Sus ollas y utensilios de cocina se limpian mejor y más rápidamente usando BON AMI porque no los raya y les deja un brillo perfecto! BON AMI pule mientras limpia. Es eficaz para sus ollas y tiene la ventaja de que no daña las manos.

También para sus espejos, vidrios, bañaderas, lavabos, fregaderos, neveras y azulejos, BON AMI es de resultado superior. ¡Uselo!



- 13.—Interjección.
- 14.—Fracaso.
- 16.—Pronombre.
- 17.—Postscriptum.
- 19.—Dios del amor.
- 21.—Río de Rusia.
- 24.—Altura de terreno larga y poco elevada.
- 25.—Del verbo negar.
- 26.—Pronombre demostrativo.
- 27.—Del verbo ir.
- 29.—Lirio.
- 30.—Apócope de nada.
- 31.—Sin vigor; sin acentuación.
- 33.—Nota musical.
- 34.—Ora musical de asunto bufo, especial de zarzuela.
- 36.—Agarrar.
- 37.—Tela muy clara y sutil.
- 39.—Manteca.
- 40.—Instrumento de labranza.

VERTICAL

- 1.—Cutis.
- 2.—Onda marítima.
- 3.—Nota musical.
- 4.—Parte del río más próxima a la desembocadura del mar (Pl.).
- 5.—Costumbre que está en boga.
- 6.—Otorga.
- 7.—Arbol leguminoso de Venezuela.
- 8.—Nivel.
- 11.—Persona que lidia.
- 14.—Todo lo que existe o es.
- 15.—Pez que abunda en el Mediterráneo.
- 17.—Extremo del puño de la espada.
- 18.—Criba para aventar el trigo.
- 19.—Nombre de mujer.
- 20.—Clase de flor.
- 23.—Piedra plana que sirve para varios usos (Pl.).
- 22.—Diestro.
- 27.—Rápido.
- 28.—Inunda.
- 31.—Buey sagrado de los egipcios.
- 32.—Amarrar.
- 34.—Constelación boreal.
- 35.—Agarradera.
- 36.—Terminación verbal.
- 38.—Prefijo.

Vea la solución de este crucigrama N° 43 en nuestra próxima edición.

El niño tiene derecho a sus padres; por lo tanto a nacer siempre con honor, y cualesquiera que fueren las condiciones de su nacimiento está capacitado para el pleno y valioso desarrollo de su vida y de sus actividades sociales.

Reconózcase como el orgullo de las criaturas de la tierra. Eres el eslabón que une a la Divinidad con la Materia. Hay parte de Dios mismo en ti; por lo tanto, recuerda tu propia dignidad. Sé fiel a la chispa divina que eres y regocíjate ante tu Creador con gratitud y reverencia.
DANDEMIS

De todas las necesidades ficticias la más peligrosa es la de las emociones.
DE LEVIS

EDITORIAL.—

El Ferrocarril al Pacífico y el Hospital San Juan de Dios

Hace unos días, con motivo de la renuncia colectiva de los empleados de las Compañías Eléctricas por lo que fueron suspendidos en esta capital todo estos servicios, el Hospital San Juan de Dios pasó por momentos bastantes difíciles, que se hubieran tornado graves si esa situación motivada por el paro de tales servicios, no se hubiera resuelto favorablemente en pocas horas. Ciertamente, el Hospital contaba con un generador para los servicios más indispensables de las salas de cirugía pero son de imaginarse las dificultades en que se hubiese visto nuestro primer centro hospitalario si la huelga hubiera durado varios días, o si en esos momentos ocurre una desgracia de grandísimas proporciones.

Las dificultades de ese día—y quizás algunas que sobrevengan en el futuro—se hubiesen podido evitar. Cómo? Es bien sencillo y la idea no es nuestra, ya que peroseros del mismo Hospital han gestionado este arreglo en épocas anteriores.

Sería ello que la planta del Ferrocarril al Pacífico diera la energía eléctrica necesaria al Hospital, no teniendo entonces este que depender de ninguna empresa particular sino del propio Gobierno. Durante las horas del día no es mucha la corriente que gasta ese centro, y durante la noche no nos parece difícil que se le dé toda la que necesita, puesto que en horas nocturnas casi no se corren trenes.

Sabemos que esta gestión fué hecha otras veces, y que ha sido denegada alegándose falta de corriente. Sin embargo, nos parece que el Servicio Nacional de Electricidad debe estudiar unevamente este caso, teniendo en cuenta los intereses del país, sobre todo los siguientes:

- a) Mejor servicio de fuerza eléctrica para el Hospital.
- b) Economía de más de cuatro mil colones mensuales, que es lo que paga el Hospital por la fuerza eléctrica, suma que puede ser invertida en el mejoramiento de los servicios médicos en ese mismo centro.
- c) Energía eléctrica disponible para que las Compañías puedan distribuirla a nuevos abonados, descomgestionándose así un poco el problema de falta de energía para el suministro al público.

Esperamos que tanto el Servicio Nacional de Electricidad, como el nuevo Administrador del Ferrocarril al Pacífico Ing. don Alfonso Peralta estudien el caso y traten de resolverlo de la manera más conveniente.

TENGO UNA NIETA DE TRAPO

(Para mi hija Maruja en su cumpleaños)

El nombre de mi nieta es Jerónima, pero como su pequeña mamá le dice mamá, así la llamamos todos. A mi pequeña Gloria del rocío, le regaló su hermanita, Maruja esta muñeca de trapo; y desde ese día teniendo sólo siete meses de edad, mi nieta es madre. Ya cumplió un año y no olvida ni un día la obligación que tiene. Ella, la besa, la arrulla, la abraza, y a veces la castiga.

Como no entiende el idioma de las muñecas, no sé que motivos le daría para el castigo; y aunque todos dicen que las abuelitas somos muy condescendientes con los nietos, yo no me opongo a que esa madre cumpla con su deber. Viendo jugar mi niña con su mamá, sufro y gozo a la vez. Sufro al pensar que hay tantos niños que no tienen madre, y también tantas señoras, que por egoísmo, se oponen a que en ellas se efectúe el dulce milagro de ser madres.

Si una niña de meses es tan feliz cumpliendo inconsciente el mandato divino, arrullando una muñeca por que la mujer ha de rebelarse a la felicidad?

Contemplando mi niña con su hija cierro los ojos y me transporto a treinta años futuros, me veo convertida en una señora anciana, con mi cabeza blanca mi frente surcada de arrugas, mis ojos llenos de masedumbre, mirando al través del cristal de los anteojos, así, en un raro desdoble oigo que tocan a la puerta.

a mi nieta Mama hecha una hermosa señorita, que sale cantando alegremente a abrir: es su novio que llega. Entra el joven, fuerte, guapo, simpático, y viene presuroso hacia mí, y se sienta con mi nieta juntito a mí. Ellos no se apartan ellos pueden decirse que se aman que los días son siglos cuando no se ven, todo, todo lo que el corazón de un joven caballero y una señorita digna, siente, lo pueden decir, delante de mí, su abuelita sabe comprenderlos, porque ella fué joven, y supo amar, llorar, esperar y reír... Mi futuro nieto me dice que me venera, porque si sé ser abuelita: que no me tiñan las canas, no camino cojeando con tacones altos ni me pongo a esconder las arrugas. Me dice que no admira las abuelitas que muestran con su falda corta las rodillas y se pintan la boca y las mejillas, presumiendo confundirse con sus nietas.

Que a una abuelita así, él no le daría un beso porque quizá ella imaginaria que la estaba cortejando. Cuando regreso de mi viaje del país de la fantasía, hago la solemne promesa de adquirir virtudes, para un día oír arrollada, el preludio de la con cierto de los cielos, que serán las voces de mis nietos cuando me llamen ¡Abuelita! ¡Abuelita!

María Julia de Sibaja

NOEMY I

Para Noemy Coto, Reina de la Simpatía de la Escuela de la Escuela de Filosofía y Letras.

La tierra de Estambul
voca tu mirar,
y a mí me hace soñar

un príncipe a tus pies;
pidiendo de tu boca
lo premie con tu risa
que es fresca como brisa.

Dorlinda ROCABELLA.
San José, Octubre de 1946.

"SUPERACION" SE SUPERA

Ha llegado a nuestras manos el último número del periódico mensual que editan los jóvenes estudiantes de segunda enseñanza: "Superación".

Su nombre no puede estar mejor escogido, y los jóvenes que lo dirigen, don José Joaquín Fernández y don Rodolfo Pasos, son dignos de nuestro mejor aplauso, pues se están revelando como verdaderos periodistas, superándose en su labor.

Este número trae muy selecta y variada colaboración, con importantes artículos y entrevistas.

Al dar las gracias por el envío.

PENSAMIENTOS

Estamos en este mundo para cumplir una determinada obra; cada uno de nosotros posee sus capacidades y sus aptitudes; las hemos recibido para el bien de la sociedad tanto como para nuestro propio bien; por eso no debemos ocultarlas.

Jules Simon.

Amanecer de un día lluvioso

¡Qué triste es el amanecer de un día de lluvia!

La mañana tranquila, serena, invita a la meditación.

Yo me quedo mirando las húmedas callecitas de mi pueblo, ricas, hasta allá donde se pierden.

Las pocas personas que marchan por la calle van cabizbajadas, friolentas, a causa de la humedad.

Los más optimistas son aquellos niños que gozosos se dirigen hacia la escuela; a ellos no les importa la humedad, sólo piensan que tienen que llegar al aula temprano las aceras, esquivando el lodo plano y así los miro marchando de las callecitas húmedas y tectas hasta llegar al colegio.

Aunque ellos no lo comprendan, ¡es muy triste el amanecer de un día de lluvia!

ESCUCHE USTED

La Gran serie de PROGRAMAS que irradia la RADIOEMISORA

LA VOZ DE COSTA RICA

en 710 kilociclos desde las 8:30 de la mañana hasta las 10 de la noche

Programas especiales:

- 9.00 a. m.—Ritmos Argentinos
- 11.00 a. m.—Música de Antaño
- 11.30 a. m.—Invitación al Vals
- 11.45 a. m.—México Canta
- 12.00 m.—Concierto de Almas
- 12.30 p. m.—Creencias Populares y Leyendas de Costa Rica
- 8.00 p. m.—Momento Musical
- 8.45 p. m.—Maderas de mi Tierra
- 6.45 p. m.—Resumen de Noticias
- 9.15 p. m.—El Cabaret del Aire

y otros más que pronto daremos a conocer

LA VOZ DE COSTA RICA

La fundadora de la Radio en Costa Rica
Estudio Paseo de los Estudiantes
TELEFONO 4062



Ayuda a crear resistencia contra el

TRASTORNO PERIODICO FUNCIONAL

cuando se toma todo el mes



Si sufre usted mensualmente de calambres, de dolor de cabeza y de espalda; si se siente nerviosa, inquieta y malhumorada con motivo del desarreglo periódico funcional, pruebe el famoso COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM.

El Compuesto de Pinkham alivia esos síntomas y algo más: Alivia también el decaimiento que los acompaña. Si se toma todo el mes, ayuda a crear resistencia. Y es además un gran tónico estomacal.

Se han vendido más de 100,000,000 de botellas

¡Tiene que ser bueno!

Pruebe usted el Compuesto de Pinkham el padecido de esos males. Miles y miles de mujeres lo recomiendan satisfechas. Vea usted si no puede ser una de ellas.

¡Importante! ¡No se acepten sustitutos! Exigir el legítimo, original.

COMPUESTO VEGETAL DE

Lydia E. Pinkham

DEPOSITO y ASERRADERO

Tel. Depósito:

5069 - 4970

Tel. Aserradero: 3397

BARBARA

Apartado 2019

ALVARO BELTRAN PIERRE

100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

Envíenos sus maderas en bruto para aserrarlas y podrá apreciar su rendimiento

Las mejores maderas para construcción y para muebles

Unico depósito TRASLAPO MACHIHEMBRADO PATENTADO